



**HAL**  
open science

## Master Langues étrangères appliquées à l'internationalisation des organisations

Rapport Hcéres

► **To cite this version:**

Rapport d'évaluation d'un master. Master Langues étrangères appliquées à l'internationalisation des organisations. 2015, Université Savoie Mont Blanc. hceres-02041154

**HAL Id: hceres-02041154**

**<https://hal-hceres.archives-ouvertes.fr/hceres-02041154>**

Submitted on 20 Feb 2019

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Formations et diplômes



## Rapport d'évaluation

### Master Langues étrangères appliquées à l'internationalisation des organisations

Université Savoie Mont Blanc - USMB

Campagne d'évaluation 2014-2015 (Vague A)

# HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Formations et diplômes

*Pour le HCERES,<sup>1</sup>*

Didier Houssin, président

---

En vertu du décret n°2014-1365 du 14 novembre 2014,

<sup>1</sup> Le président du HCERES "contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président." (Article 8, alinéa 5)

Évaluation réalisée en 2014-2015

## Présentation de la formation

Champ(s) de formation : Comportements, images, cultures, sociétés

Établissement déposant : Université Savoie Mont Blanc - USMB

Établissement(s) cohabilité(s) : /

Le master professionnel et interdisciplinaire Langues étrangères appliquées à l'internationalisation des organisations, géré par l'UFR LLSH de l'Université Savoie-Mont Blanc, délivre une formation en économie, management et géopolitique qui comprend aussi l'acquisition de deux langues étrangères, l'anglais et, au choix l'allemand, l'espagnol, l'italien ou le français pour étrangers. Il ouvre à ses diplômés des perspectives d'emploi à l'étranger et dans le domaine des relations internationales. Tout en se voulant pleinement professionnel, il vise à faire acquérir des compétences généralistes donnant une certaine polyvalence aux diplômés.

Il se décline en deux spécialités. La première, *Négociation Interculturelle* (NI), prépare à divers métiers à dimension internationale dans le management, le commerce, la finance. La seconde, *Analyse de Crises et Action Humanitaire* (ACAH), forme aux métiers de l'humanitaire et développe les capacités à comprendre les contextes sociétaux, culturels, linguistiques ainsi qu'à organiser des missions (financements, administration, gestion). Le quatrième semestre est consacré à un stage de quatre mois au moins, avec rédaction d'un mémoire.

## Avis du comité d'experts

Cette formation professionnalisante est volontairement généraliste et polyvalente afin de donner aux diplômés les moyens de s'auto-former et de s'adapter à un contexte en mutation constante et rapide ainsi qu'à des interlocuteurs de profils variés. Le contenu des enseignements et la structure de la formation sont donc en adéquation avec les objectifs visés.

Ce Master se distingue clairement des autres Masters de la même université. La spécialité *Négociation Interculturelle* est toutefois concurrencée par le Master *Développement commercial international* proposé par l'Institut d'Administration des Entreprises, qui n'a cependant pas les mêmes exigences linguistiques et culturelles. La spécialité *Analyse de Crises et Action Humanitaire* est plus originale, même si des formations proches existent à Lyon et à Grenoble. Elle a toutefois été pensée sur deux ans, alors que la plupart des offres concurrentes se font sur un an seulement.

Le Master est bien relié à des organisations régionales consacrées à l'humanitaire et au développement. A signaler, le partenariat avec la revue *Altermondes*, qui permet à des étudiants de collaborer à des articles ainsi que la mise en place par les étudiants de micro-projets avec des associations de la région.

L'équipe pédagogique est constituée de deux Maîtres de conférences, d'un Professeur Associé (PAST), et de deux Professeurs agrégés (PRAG). Elle se réunit mensuellement en présence d'étudiants référents. Une grosse partie des enseignements est assurée par 19 intervenants extérieurs issus du milieu professionnel, recrutés en raison de l'adéquation de leur profil avec le contenu de la formation.

Les effectifs en M1 fluctuent (61 en 2011, 79 en 2012, 62 en 2013) et décroissent en M2 (64 en 2011, 55 en 2012, 49 en 2013). Ce recul net en M2 concerne la spécialité NI (35 en 2011, 29 en 2012, et 21 en 2013) et s'expliquerait par le développement de formations concurrentes à l'Institut d'Administration des Entreprises.

Les taux de réussite en Master 2, auquel les étudiants accèdent sur sélection, sont bons (86% en 2012 et 91% en 2013), quoique légèrement inférieurs en ACAH (83% et 88%).

L'enquête sur l'insertion professionnelle réalisée par l'Observatoire de la Vie étudiante en 2010 affiche un taux de réponse convenable (17 sur 24 en NI et 9 sur 13 en ACAH) et montre que l'insertion est bonne (15 diplômés ont un emploi après 18 mois en NI, contre 6 sur 9 en ACAH). Le niveau d'emploi est bon en NI (salaire net moyen de 2030 euros). Il est nettement inférieur en ACAH (1396 euros). Cet écart s'explique par la différence des secteurs d'emploi.

## Éléments spécifiques de la mention

Place de la recherche	Le Master est adossé à l'équipe l'unité de recherche « Laboratoire Langages, Littératures, Sociétés, Etudes Transfrontalières et Internationales ». Bien que le contenu de la formation soit lié aux thématiques de recherches de l'unité, le rapport ne fait pas apparaître de liens réels entre la recherche et le contenu de la formation. Est organisé en M1 un cours de <i>Méthodologie de la recherche universitaire</i> .
Place de la professionnalisation	Les enseignements et le stage visent l'acquisition de compétences de cadre. Si le Master reste généraliste, il offre une formation polyvalente et ouvre sur une large gamme d'emplois. Le micro-projet du M1 permet d'aborder le milieu professionnel, avant le stage en M2. La réflexion sur l'évolution des métiers repose sur les échanges informels avec les intervenants professionnels. Il serait souhaitable que celle-ci s'inscrive dans un dispositif formalisé.
Place des projets et stages	La politique des stages est satisfaisante : stage facultatif (de 3 mois maximum) encouragé en fin de M1 ; stage de 4 à 6 mois obligatoire en M2. Ce stage est en adéquation avec le cursus et il valide le semestre 10 sur la base d'un mémoire et d'une soutenance. Les étudiants étrangers en parcours anglais-français et dont le niveau de français est insuffisant ont du mal à trouver des stages en France. Divers dispositifs d'aide à la recherche de stages sont proposés.
Place de l'international	Le master s'appuie sur les relations du département LEA et d'autres départements de l'université de Savoie-Mont Blanc avec 20 universités. Cinq étudiants ont fait un M1 à l'étranger en 2011-2012, sept en 2012-2013. De nombreux étudiants étrangers sont recrutés en M2, surtout en NI où 57% des étudiants sont étrangers. Les cours ayant lieu en français, les étudiants étrangers dont le niveau en français est faible devraient bénéficier d'un soutien linguistique. La place de l'international est à la hauteur de la dimension internationale donnée à ce Master.
Recrutement, passerelles et dispositifs d'aide à la réussite	Il n'y a pas de sélection en M1 pour les diplômés d'une Licence LEA. Les autres étudiants sont recrutés sur dossier. En M2, le recrutement est exclusivement sur dossier. Des passerelles sont possibles en fin de première année vers d'autres Masters du campus. Les étudiants de M1 bénéficient d'un tutorat d'économie et gestion par les étudiants de M2.
Modalités d'enseignement et place du numérique	Le recours au numérique (certains cours sont mis en ligne sur la plate-forme Moodle) relève des choix pédagogiques de chaque enseignant. La plate-forme numérique est aussi utilisée pour les questionnaires d'évaluation de la formation par les étudiants.
Evaluation des étudiants	Il n'y a pas de compensation entre les unités d'enseignement. Une note inférieure ou égale à 7 est éliminatoire. L'évaluation se fait presque toujours en contrôle continu.
Suivi de l'acquisition des compétences	L'acquisition des compétences est analysée principalement à partir du mémoire de M2, qui associe bilan de connaissances et problématique managériale, et à partir de la grille d'évaluation produite par le tuteur en entreprise. Le suivi se fait également via des rencontres entre l'équipe pédagogique et les intervenants professionnels.

Suivi des diplômés	Le suivi des diplômés est assuré par l'Observatoire de la vie étudiante. L'enquête réalisée en 2010 a bénéficié d'un taux de retour convenable et a montré que l'insertion des diplômés était bonne. En outre, les responsables de spécialité contactent systématiquement les diplômés.
Conseil de perfectionnement et procédures d'autoévaluation	Il n'y a pas de Conseil de perfectionnement. Une évaluation de la formation est demandée chaque semestre aux étudiants et donne lieu à une réunion de l'équipe pédagogique, qui se montre à l'écoute et réactive.

## Synthèse de l'évaluation de la formation

### Points forts :

- Valorisation pertinente de l'acquisition de compétences générales, y compris linguistiques, et d'une orientation professionnalisante.
- Bonne insertion professionnelle des diplômés.
- Qualité de l'évaluation de la formation par les étudiants.

### Points faibles :

- L'équipe pédagogique est restreinte.
- La formation ne dispose pas de conseil de perfectionnement.

### Conclusions :

Cette formation bien structurée propose une formation en adéquation avec ses objectifs, sans viser une trop grande spécialisation. Elle gagnerait à mieux définir son identité afin de mieux contrôler ses effectifs (notamment pour la spécialité *Négociation internationale*, en concurrence de l'Institut d'Administration des Entreprises) et de confirmer ses bons taux d'insertion professionnelle.

## Éléments spécifiques des spécialités

### spécialité *Négociation internationale*

Place de la recherche	Le Master est adossé à l'équipe de recherche « Laboratoire Langages, Littératures, Sociétés, Etudes Transfrontalières et Internationales ». Bien que le contenu de la formation soit lié aux thématiques de recherches de l'équipe, le rapport ne fait pas apparaître de liens réels entre la recherche et le contenu de la formation. est organisé en M1 un cours de <i>Méthodologie de la recherche universitaire</i> .
Place de la professionnalisation	Les enseignements et le stage sont conçus pour donner des compétences de cadre. Si le Master reste généraliste, il offre une formation polyvalente et ouvre sur une large gamme d'emplois. Le micro-projet du M1 permet d'aborder le milieu professionnel, avant le stage en M2. La réflexion sur l'évolution des métiers repose sur les échanges informels avec les intervenants

	professionnels. Il serait souhaitable que celle-ci s'inscrive dans un dispositif formalisé.
Place des projets et stages	La politique des stages est satisfaisante : stage facultatif (de 3 mois maximum) encouragé en fin de M1 ; stage de 4 à 6 mois obligatoire en M2. Ce stage est en adéquation avec le cursus et il valide le semestre 10 sur la base d'un mémoire et d'une soutenance en rapport avec lui. Les étudiants étrangers en parcours anglais-français et dont le niveau de français est insuffisant ont du mal à trouver des stages en France.
Place de l'international	La spécialité bénéficie de nombreux partenariats avec des universités étrangères. En M2, 57% des étudiants sont étrangers. Les cours ayant lieu en français, les étudiants étrangers dont le niveau en français est faible devraient bénéficier d'un soutien linguistique.
Recrutement, passerelles et dispositifs d'aide à la réussite	Il n'y a pas de sélection en M1 pour les diplômés d'une Licence LEA. Les autres étudiants sont recrutés sur dossier. En M2, le recrutement est exclusivement sur dossier pour 35 places. Des passerelles sont possibles en fin de première année vers d'autres Masters du campus. Les étudiants de M1 bénéficient d'un tutorat d'économie et gestion par les étudiants de M2.
Modalités d'enseignement et place du numérique	Le recours au numérique (certains cours sont mis en ligne sur la plate-forme Moodle) relève des choix pédagogiques de chaque enseignant. La plate-forme numérique est aussi utilisée pour les questionnaires d'évaluation de la formation par les étudiants.
Evaluation des étudiants	Il n'y a pas de compensation entre les unités d'enseignement. Une note inférieure ou égale à 7 est éliminatoire. L'évaluation se fait presque toujours en contrôle continu.
Suivi de l'acquisition des compétences	L'acquisition des compétences est analysée principalement à partir du mémoire de M2, qui associe bilan de connaissances et problématique managériale, et à partir de la grille d'évaluation produite par le tuteur en entreprise. Le suivi se fait également via des rencontres entre l'équipe pédagogique et les intervenants professionnels.
Suivi des diplômés	Le suivi des diplômés est assuré par l'Observatoire de la vie étudiante. L'enquête réalisée en 2010 a bénéficié d'un taux de retour convenable et a montré que l'insertion des diplômés était bonne. En outre, les responsables de spécialité contactent systématiquement les diplômés.
Conseil de perfectionnement et procédures d'autoévaluation	Une évaluation de la formation est demandée chaque semestre aux étudiants et donne lieu à une réunion de l'équipe pédagogique, qui se montre à l'écoute et réactive. Pour une spécialité de ce type, un conseil de perfectionnement associant aux enseignants des représentants d'entreprises et de la chambre de commerce, serait approprié.

### spécialité Analyse de crises et action humanitaire

Place de la recherche	Le Master est adossé à l'équipe de recherche Laboratoire Langages, Littératures, Sociétés, Etudes Transfrontalières et Internationales. Bien que le contenu de la formation soit lié aux thématiques de recherches de l'équipe, le rapport ne fait pas apparaître de liens réels entre la recherche et le contenu de la formation. Est organisé en M1 un cours de <i>Méthodologie de la recherche universitaire</i> .
Place de la professionnalisation	La formation accorde une place importante à la gestion de projet, à la connaissance des métiers de l'action humanitaire, à l'analyse

	des crises et à la connaissance des relations internationales. Des échanges avec des organisations spécialisées permettent l'adéquation des formations et l'information des étudiants.
Place des projets et stages	Un stage d'au moins quatre mois est obligatoire. En amont de la spécialité, l'implication dans une association est encouragée.
Place de l'international	La spécialité bénéficie de nombreux partenariats avec des universités étrangères. Toutefois, ceux-ci restent dans le cadre classique des échanges d'étudiants. Cette spécialité gagnerait à une véritable collaboration d'équipe avec des spécialités similaires d'autres pays, à la fois dans l'appréhension des métiers de l'humanitaire et dans l'élargissement des possibilités de formation offertes aux étudiants.
Recrutement, passerelles et dispositifs d'aide à la réussite	Les étudiants titulaires d'une licence <i>LEA</i> sont admis de droit. Le recrutement se fait sur dossier en M1, sur le critère de la maîtrise de deux langues vivantes. Le recrutement se fait aussi par pré-sélection sur dossier suivie d'un entretien individuel. Chaque année, 25 étudiants sont admis en M2.
Modalités d'enseignement et place du numérique	Le recours au numérique (certains cours sont mis en ligne sur la plate-forme Moodle) relève des choix pédagogiques de chaque enseignant. Les plateformes numériques sont utilisées aussi pour les questionnaires d'évaluation. Un blog spécialisé, Forama, est accessible aux étudiants.
Evaluation des étudiants	Il n'y a pas de compensation entre les unités d'enseignement. Une note inférieure ou égale à 7 est éliminatoire. L'évaluation se fait presque toujours en contrôle continu.
Suivi de l'acquisition des compétences	Le stage et le mémoire jouent un rôle important dans le suivi de l'acquisition des compétences.
Suivi des diplômés	Le suivi des diplômés est assuré par l'Observatoire de la vie étudiante. L'enquête réalisée en 2010 a bénéficié d'un taux de retour convenable et a montré que l'insertion des diplômés était bonne. En outre, les responsables de spécialité contactent systématiquement les diplômés.
Conseil de perfectionnement et procédures d'autoévaluation	Une évaluation de la formation est demandée chaque semestre aux étudiants et donne lieu à une réunion de l'équipe pédagogique, qui se montre à l'écoute et réactive. Pour une spécialité de ce type, un conseil de perfectionnement associant aux enseignants des professionnels de l'action humanitaire, serait approprié.



# Observations de l'établissement

PRESIDENCE

Réf : PRE/DV/om/2014-15/224  
Denis VARASCHIN  
Président  
presidence@univ-smb.fr

Mesdames, Messieurs les Membres  
du Comité d'Experts

le 07/05/15,

Objet : Rapport d'évaluation HCERES - A2016-EV-0730858L-S3MA160010679-  
010638-RT LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES A  
L'INTERNATIONALISATION DES ORGANISATIONS

Mesdames, Messieurs,

J'ai l'honneur de vous informer que l'Université Savoie Mont Blanc ne souhaite pas émettre d'observation relative au rapport d'évaluation émis par le Haut conseil de l'évaluation de la recherche et de l'enseignement supérieur.

Je vous prie de croire, Mesdames, Messieurs, en l'assurance de mes respectueuses salutations.



Denis VARASCHIN